

**OIL&STEEL**

MACCHINE PER  
LAVORO AEREO

Tel. +39.059.93.68.11  
www.oilsteel.it

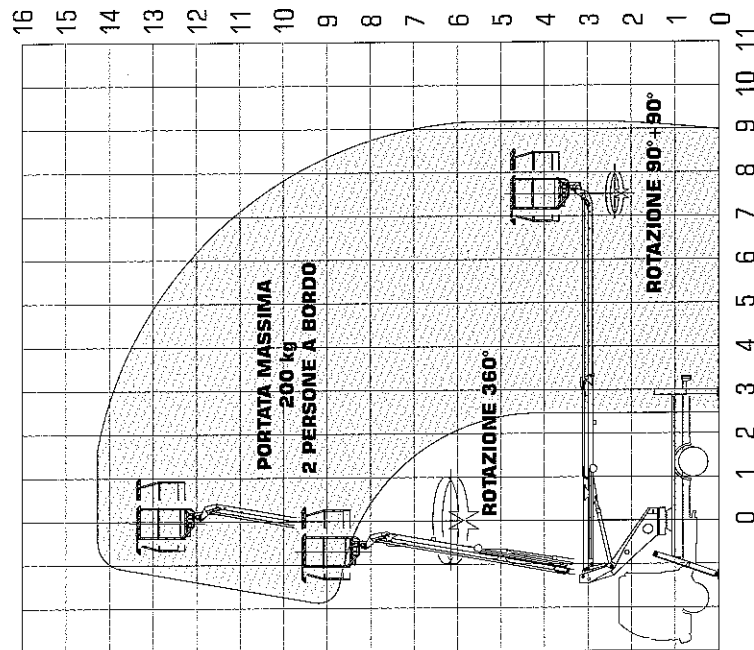
# SCORPION

## 1490

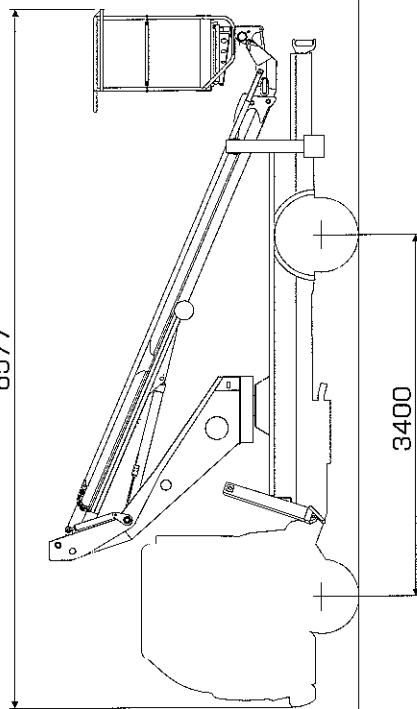
Plattaforma per lavoro aereo autocarriata  
Truck-mounted aerial work platform  
Naselle élévatrice sur camion  
Arbeitsbühne auf Lastkraftwagen  
Plataforma para el trabajo en altura sobre camion

### DATI TECNICI - SPECIFICATIONS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN - DATOS TÉCNICOS

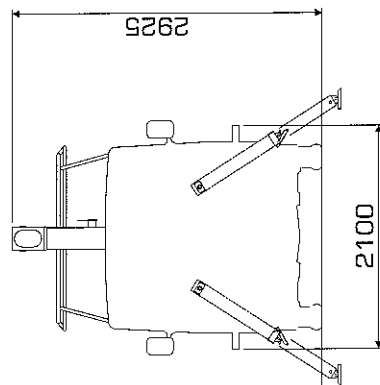
AREA DI LAVORO Scorpion 1490



6577



3400



**SCORPION**  
**1490**

## DATI TECNICI

Plattaforma:	alluminio
dim:	1300 x 700 x h 1100
Rotazione piattaforma:	Idraulica 90° dx + 90° sx
Nivelamento piattaforma:	Idraulico in circuito chiuso
Braccio di lavoro:	telescopico, in acciaio
Angolo braccio:	-20°/+80°
Rotazione forcelle:	360° (non continua)
Comandi:	di tipo idraulici proporzionali
Capacità serbatoio olio:	40 l
Pompa:	12 l
Pressione impianto:	190 bar
Pendenza max.:	3%
Velocità max. vento:	0,4 msec
Tensione impianto elettrico:	12 V
Forza manuale max.:	40 daN
Portata:	200 kg
Nr. operatori:	2
Altezza max. di lavoro:	14 m
Sbraccio max. di lavoro:	9 m
Installazione min.:	PTT 3,5 ton
Stabilizzatori:	tipo ad A



## SPECIFICATIONS

Platform:	aluminium
dim:	1300 x 700 x h 1100
Slewing platform:	hydraulic 90° right + 90° left
Platform levelling:	hydraulic with closed circuit
Boom:	telescopic, 3 steel sections
Boom angle:	-20°/+80°
Slewing limit:	360° (not continuous)
Controls:	proportional hydraulic type
Oil tank capacity:	40 l
Pump:	12 l
Circuit pressure:	190 bar
Maximum gradient:	3%
Max. wind speed:	0,4 m/sec
Electric system voltage:	12 V
Max manual force:	40 daN
Load capacity:	200 kg
No. operators:	2
Max. working height:	14 m
Max. working outreach:	9 m
Min. installation:	PTT 3,5 ton
Outriggers:	type A



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Plate-forme:	aluminium
dim:	1300 x 700 x h 1100
Rotation plate-forme:	hydraulique 90° droite + 90° gauche
Nivellement plate-forme:	hydraulique à circuit fermé
Bras opérateur:	télescopique, 3 sections en acier
Excursion angulaire bras:	-20°/+80°
Rotation de la fourche:	360° (non continue)
Commandes:	hydrauliques proportionnelles
Capacité réservoir huile:	40 l
Pompe:	12 l
Pression système hydraulique:	190 bar
Pente max.:	3%
Vitesse max. vent:	0,4 m/sec
Voltage installation électrique:	12 V
Force manuelle max.:	40 daN
Portée:	200 kg
N° opérateurs:	2
Hauteur max. de travail:	14 m
Déport max. de travail:	9 m
Montage sur camion:	PTT 3,5 ton
Stabilisateurs:	type A



## TECHNISCHE DATEN

Plattform:	Alu
Abm:	1300 x 700 x h 1100
Rotation Plattform:	hydraulisch 90° re + 90° li
Ausrichten Plattform:	hydraulisch geschlossener Kreis
Arbeitsarm:	teleskopisch, Stahl
Abwinkelung Arm:	-20°/+80°
Rotation Turm:	360° (nicht kontinuierlich)
Steuerung:	hydraulisch proportional
Ölkannekapazität:	40 l
Pumpe:	12 l
Druck Hydraulikenlage:	190 bar
Max. Neigung:	3%
Max. Windgeschw.:	0,4 m/sec
Spannung elektr. Anlage:	12 V
Max. manuelle Kraft:	40 daN
Gesamtbelastung:	200 kg
Anz. Bediener:	2
Max. Arbeitshöhe:	14 m
Max. Ausladung:	9 m
Installation min.:	PTT 3,5 t
Stabilisatoren:	Typ A



## DATOS TÉCNICOS

Plataforma:	aluminio
dim:	1300 x 700 x h 1100
Rotación plataforma:	hidráulica 90° derecha + 90° izquierda
Nivelación plataforma:	hidráulica en circuito cerrado
Brazo de trabajo:	telescopico, 3 secciones en acero
Angulo del brazo:	-20°/+80°
Rotación:	360° (no continua)
Mandos:	tipo hidráulico proporcional
Capacidad depósito aceite:	40 l
Bomba:	12 l
Presión circuito:	190 bar
Pendiente máxima:	3%
Velocidad max. viento:	0,4 m/seg
Voltage sistema eléctrico:	12 V
Fuerza manual máxima:	40 daN
Capacidad de carga:	200 kg
Nº operadores:	2
Altura máxima de trabajo:	14 m
Alcance máximo de trabajo:	9 m
Instalación min.:	PTT 3,5 t
Estabilizadores:	tipo A

## DISPOSITIVI STANDARD DI SICUREZZA

- Priorità dei comandi in piattaforma
- Agganci per cinture di sicurezza sul cestello
- Pulsante emergenza con arresto motore
- Pompa a mano per le dicese di emergenza
- Dispositivo autobloccante sulla rotazione
- Interblocco stabilizzatori, braccio
- Protezioni termiche sull'impianto elettrico
- Valvole di massima pressione sul circuito oleodinamico
- Lucce di segnalazione stabilizzatori estesi
- Libretto uso e manutenzione

## STANDARD SAFETY EQUIPMENTS

- Priority of platform controls
- Hooks for the safety belts on the platform
- Emergency push-button with engine stop
- Hand pump for the emergency release of the platform
- Self-locking device on rotation
- Aerial structure locking till the stabilisation is complete
- Thermal protection on the electric system
- Protection with pressure relief valve on the hydraulic system
- Overcentre lock valves on all the cylinders
- Extended outriggers check light
- Use and maintenance handbook

## DISPOSITIFS STANDARD DE SÉCURITÉ

- Priorité des commandes sur la nacelle
- Crochets pour les ceintures de sécurité sur la nacelle
- Bouton d'urgence avec arrêt du moteur
- Pompe manuelle pour la descente d'urgence
- Dispositif auto-bloquant sur la rotation
- Sae de stabilisation de l'ouverture des bras
- Protection thermique sur l'installation électrique
- Protection sur installation hydraulique avec soupapes à maxima
- Soupapes de déquillage sur tous les cylindres
- Signalisation stabilisateurs ouverts
- Manuel d'usage et entretien

## STANDARD SICHERHEITSVORRICHTUNGEN

- Priorität der Plattformsteuerungen
- Ösen zum Einhängen der Sicherheitsgurt im Korb
- Notdrückknopf mit Motorarrest
- Von Hand betriebene Pumpe zum Notabsenken
- Selbstblockierende Vorrichtung Rotation
- Blockieren des Aufbaus bis zur vollständigen Stabilisierung
- Thermoschutz der Elektroanlage
- Druckbegrenzungsventile der Hydraulikanlage
- Ausgeschaltete Blockierungsventile auf allen Zylindern
- Anzeige für ausgeschaltete Stabilisatoren
- Bedienungs- und Wartungshandlung

## DISPOSITIVOS ESTANDARS DE SEGURIDAD

- Prioridad de los mandos de la cesta
- Anclaje para los cinturones de seguridad de la cesta
- Pulsador de emergencia con paro del motor
- Bomba de mano para la bajada de emergencia
- Apertura autorroscante del freno cuando empieza la rotación
- Interbloqueo estabilizadores y brazo
- Protección térmica de sistema eléctrico
- Válvulas de máxima presión sobre el circuito oleodinámico
- Señalización luces estabilizadores
- Manual de uso y mantenimiento